



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0597

Giovedì 23.11.2006

**TELEGRAMMA DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE PER LE VITTIME DELLA CATASTROFE
NELLA MINIERA DI HALEMA A RUDA ŚLĄSKA (POLONIA)**

TELEGRAMMA DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE PER LE VITTIME DELLA CATASTROFE NELLA
MINIERA DI HALEMA A RUDA ŚLĄSKA (POLONIA)

Pubblichiamo di seguito il telegramma di cordoglio che il Santo Padre Benedetto XVI ha inviato - tramite il Segretario di Stato, l'Em.mo Card. Tarcisio Bertone - al Metropolita di Katowice, S.E. Mons. Damian Zimoń, per le vittime della catastrofe, avvenuta ieri pomeriggio, nella miniera di Halema a Ruda Śląska (Polonia):

• **TELEGRAMMA DEL SANTO PADRE**

JEGO EKSCYLENCJA
KS. ABP DAMIAN ZIMOŃ
METROPOLITA KATOWICKI
KATOWICE

JEGO ŚWIĄTOBLIWOŚĆ BENEDYKT XVI Z BÓLEM PRZYJAŁ WIADOMOŚĆ O KATASTROFIE, JAKA W
DNIU W CZORAJSZYM WYDARZYŁA SIĘ W KOPALNI WĘGLA KAMIENNEGO HALEMBA, W KTÓREJ
PONIOSŁO ŚMIERĆ OŚMIU GÓRNIKÓW, A O PIĘTNASTU NIE MA NADAL WIEŚCI.

OJCIEC ŚWIĘTY ZAWIERZA DUSZE ZMARŁYCH MIŁOSIERNEMU BOGU, PROSZĄC, ABY PRZYJAŁ
OFIARĘ ICH TRUDU I ŻYCIA, I BY WPROWADZIŁ ICH DO SWEJ CHWAŁY. POLECA OPIECE BOŻEJ TYCH,
KTÓRZY – JAK MAMY NADZIEJĘ – ZOSTALI OCALENI. SERDECZNĄ MODLITWĄ OTACZA RODZINY
ZMARŁYCH I WSZYSTKICH, KTÓRZY OPŁAKUJĄ ICH NAGLE ODEJŚCIE. Z SERCA UDZIELA IM SWEGO
APOSTOLSKIEGO BŁOGOSŁAWIENSTWA, KTÓRYM OBEJMUJE CAŁĄ ARCHIDIECEZJĘ KATOWICKĄ.

WATYKAN, 22 LISTOPADA 2006 R.

KARD. TARCISIO BERTONE
SEKRETARZ STANU

[A SUA ECCELLENZA

MONS. DAMIAN ZIMÓN

METROPOLITA DI KATOWICE

*KATOWICESUA SANTITÀ BENEDETTO XVI CON DOLORE HA COLTO L'INFORMAZIONE SULLA CATASTROFE, CHE È SUCCESSA IERI NELLA MINIERA DI CARBONE HALEMBA, E NELLA QUALE OTTO MINATORI SONO MORTI E DI ALTRI QUINDICI FINORA NON CI SONO NOTIZIE¹.IL SANTO PADRE AFFIDA LE ANIME DEI MORTI ALLA MISERICORDIA DI DIO, CHIEDENDO DI ACCOGLIERE L'OFFERTA DELLA LORO FATICA E DELLA VITA, E DI INTRODURLI NELLA SUA GLORIA. ALLA PROTEZIONE DIVINA RACCOMANDA COLORO CHE – COME SPERIAMO – SONO SALVI. CON UNA CORDIALE PREGHIERA ABBRACCIA LE FAMIGLIE DEI MORTI E TUTTI COLORO CHE PIANGONO LA LORO IMPROVVISA SCOMPARSA. IMPARTE LORO LA BENEDIZIONE APOSTOLICA, CHE ESTENDE A TUTTA L'ARCIDIOCESI DI KATOWICE.VATICANO, 22 NOVEMBRE 2006CARD. TARCISIO BERTONE
SEGRETARIO DI STATO]*

1 Successivamente si è appreso che quanti erano stati dati per dispersi sono risultati poi anche essi purtroppo periti nella catastrofe.[01681-09.01] [Testo originale: Polacco]
